

# Saturn<sup>®</sup>

ST-TWM1016

Versatile wall mount  
for LCD/LED TV-set

LCD/LED

LCD/LED



GB

Dear Buyer!  
 We congratulate you on having bought the device under trade name "Saturn". We are sure that our devices will become essential and reliable assistance in your housekeeping.  
 Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 1.5 hours before switching it on.  
 If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 1.5 hours before starting operation.

**SAFETY RULES**

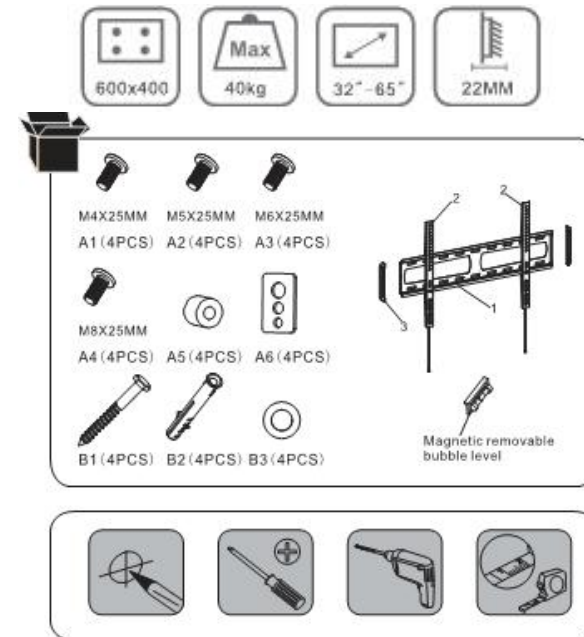
This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from young children.  
 Make sure these instructions are read and completely understood before attempting installation. If you are unsure

of any part of this installation, please contact a professional installer or assistance.  
 The wall or mounting surface must be capable of supporting the combined weight of the mount and the display, otherwise the structure must be reinforced.  
 Safety gear and proper tools must be used. A minimum of two people are required for this installation. Failure to use safety gear can result in property damage/ serious injury or death.  
 Please check joint parts every two months, making sure the screws are not loosened.

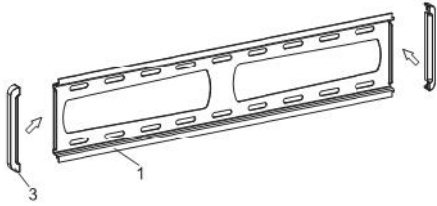
This product is designed to be installed on wood stud walls and solid concrete walls. Before installing, make sure the wall will support the combined load of the equipment and hardware. Never exceed the maximum load capacity 40 kg, or else it may result in product failure or personal injury.

This product is intended for indoor use only. Use of this product outdoor could lead to the product failure or personal injury.

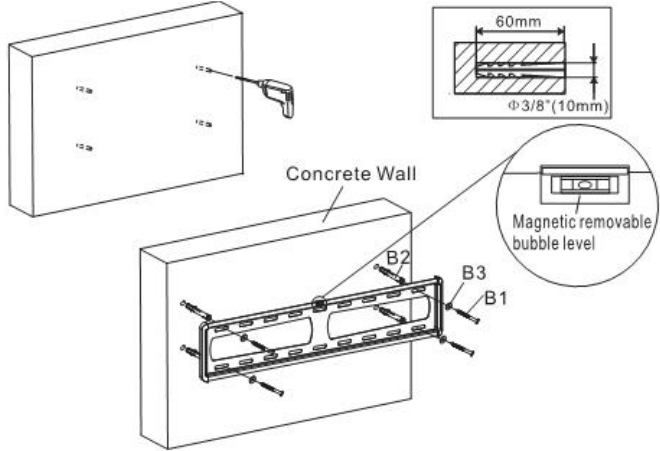
**INSTALLATION GUIDE**



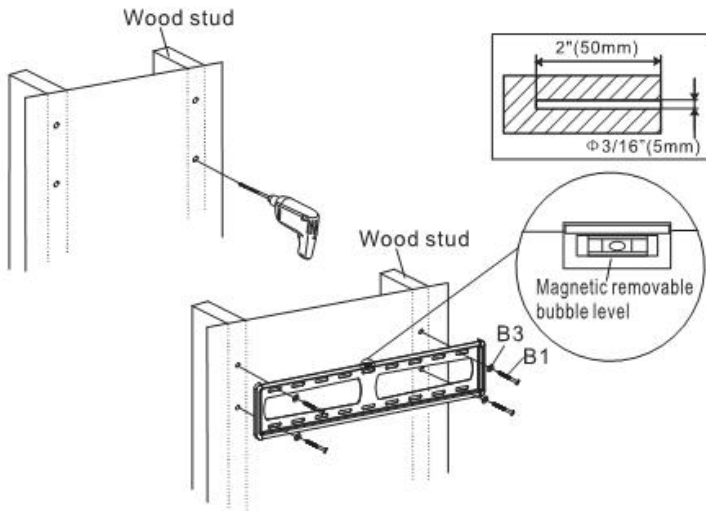
STEP 1



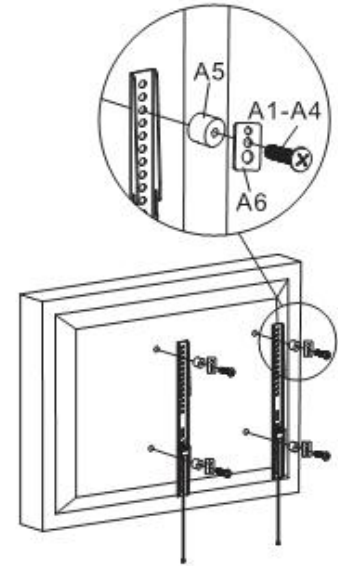
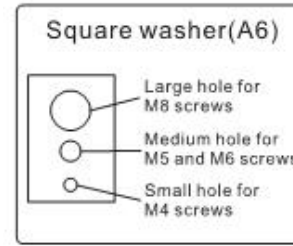
STEP 2-A  
Solid concrete mounting



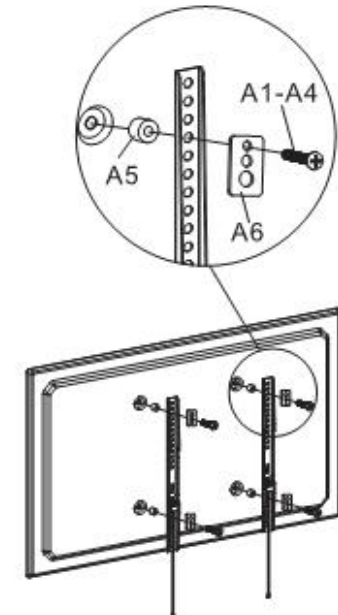
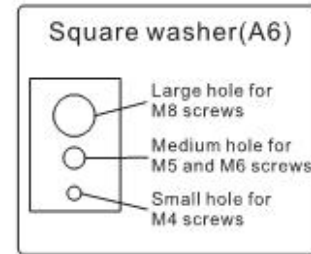
STEP 2-  
Wood Stud Mounting



STEP 3-A  
Attaching Brackets to Screen  
(for TVs with flat back)

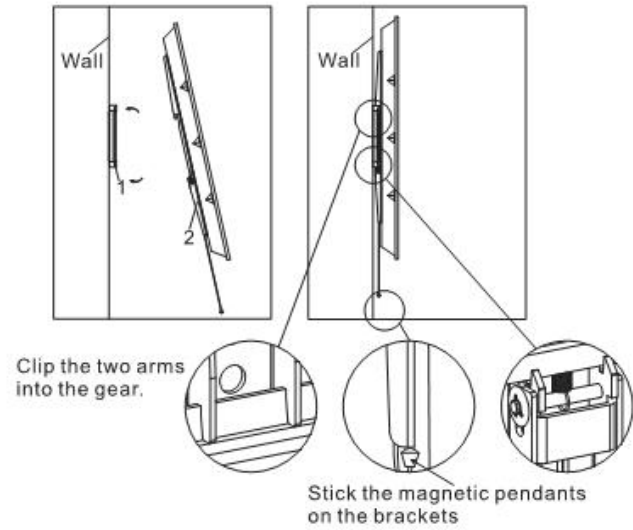


STEP 3-B  
(for TVs with a convex back or obstruction)

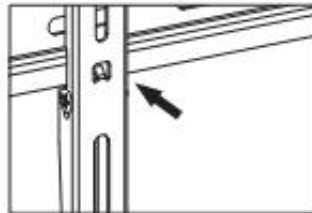


STEP 4  
Hang the TV onto the wall plate

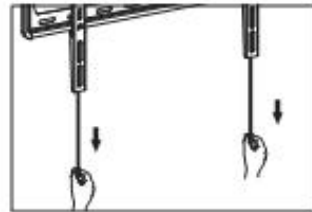
RU



1. Press the brackets after you put them on the wall plate, then they would be locked with the wall plate.



2. Pull down two strings together to unlock the brackets from the wall plate, then you can take the brackets down.



ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL  
You can help protect the environment!



Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

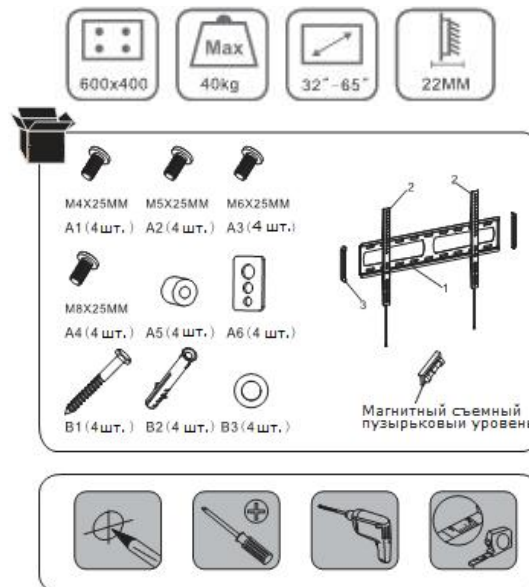
The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods.

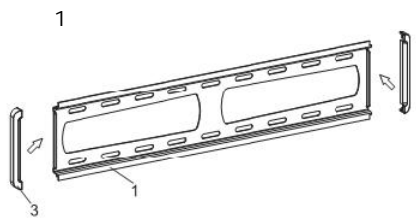
! "Saturn".

1,5

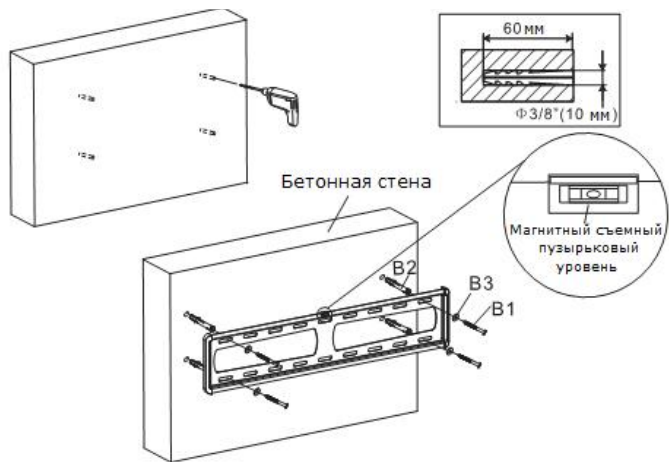
1,5

40

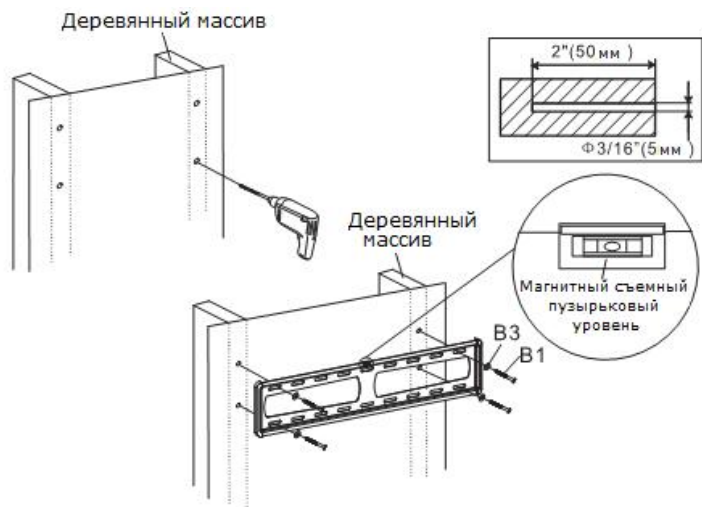




2-



2-

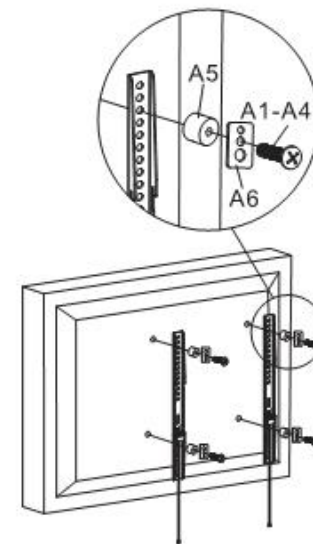
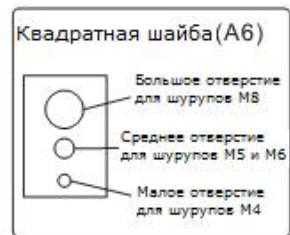


8

3-

(

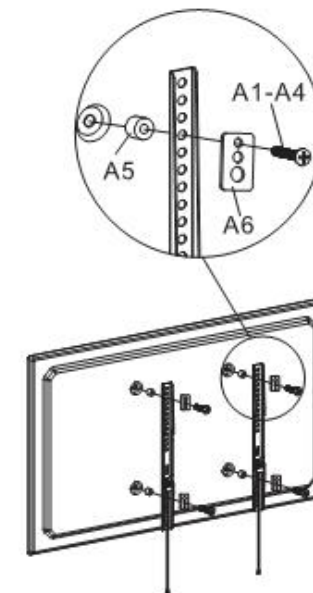
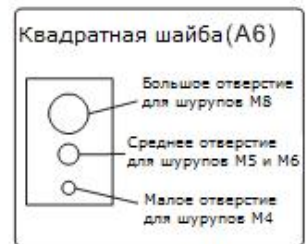
)



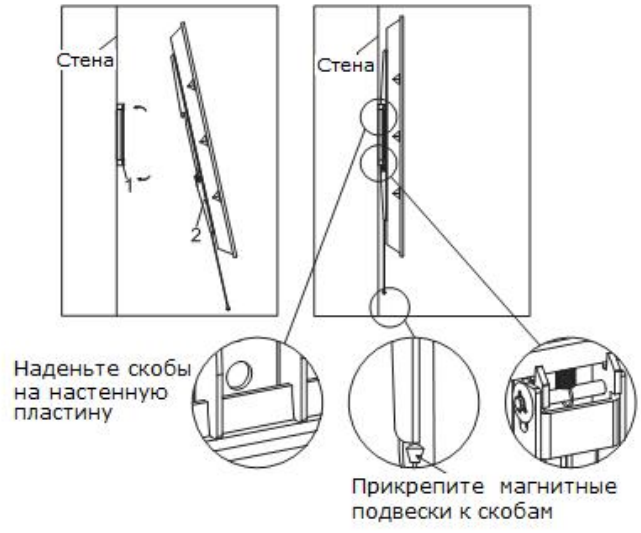
3-

(

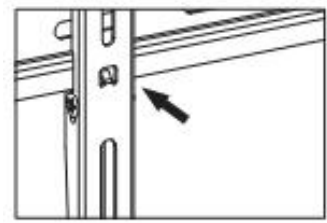
)



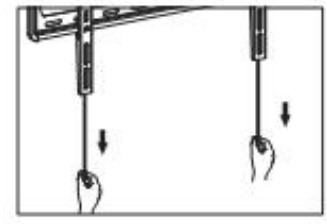
9



1.



2.



1,5

! "Saturn".

1,5

40

600x400    Max 40kg    32"-65"    22MM

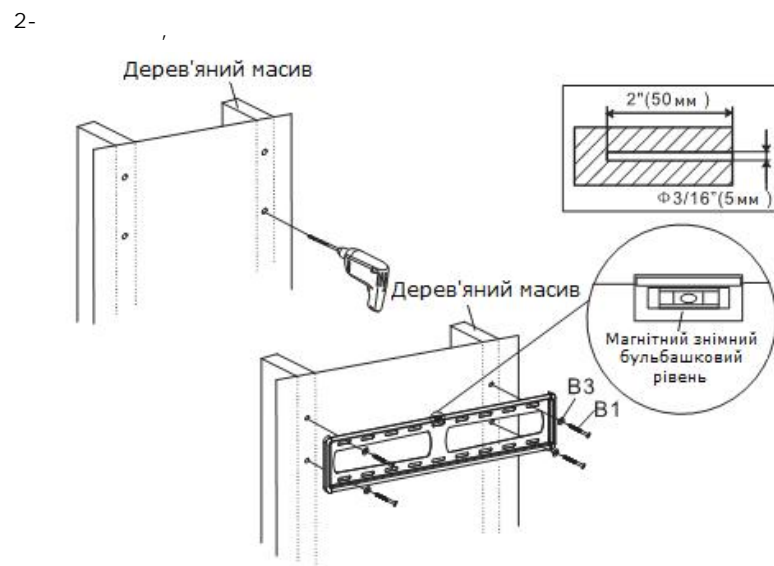
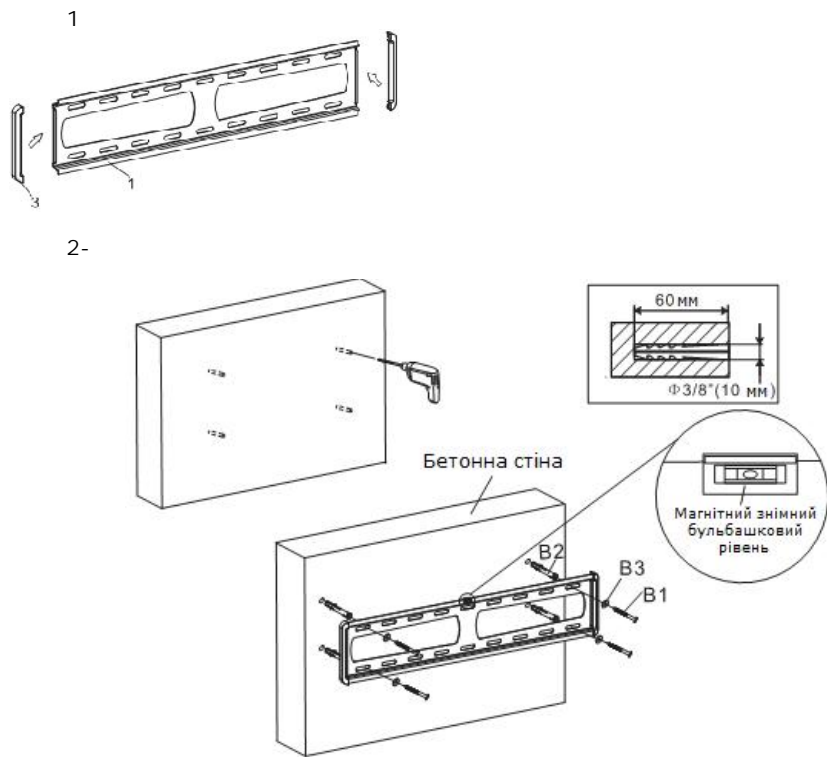
M4X25MM    M5X25MM    M6X25MM  
A1 (4 шт.)    A2 (4 шт.)    A3 (4 шт.)

M8X25MM    A4 (4 шт.)    A5 (4 шт.)    A6 (4 шт.)

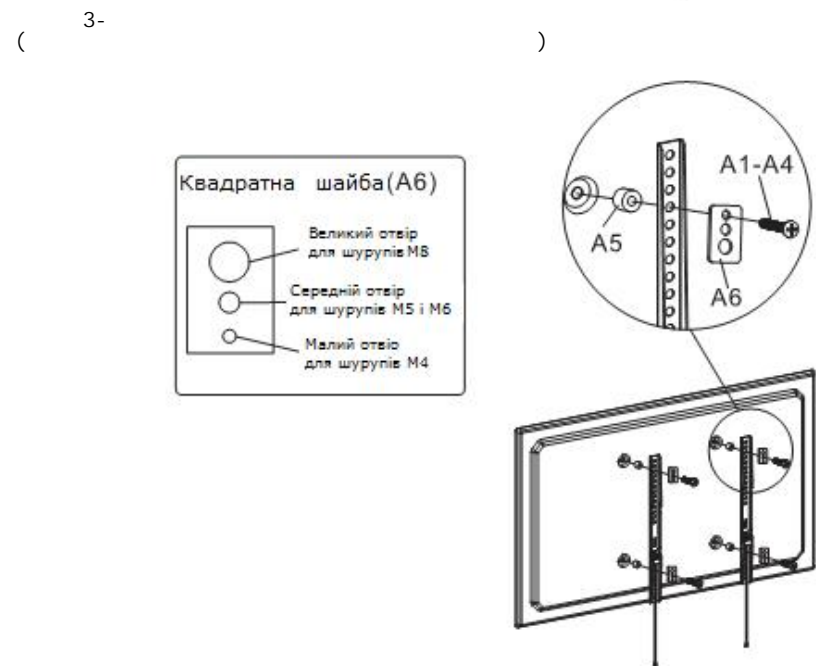
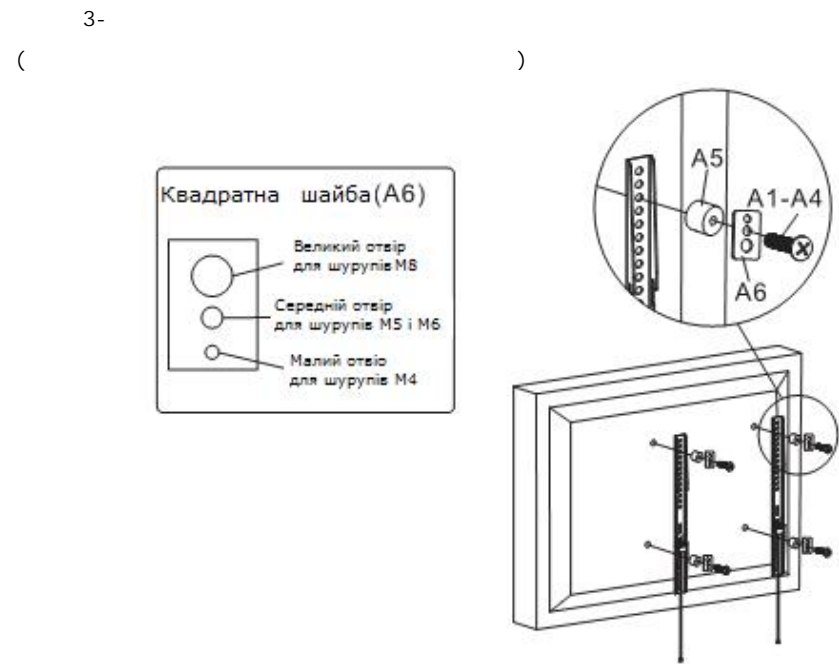
B1 (4 шт.)    B2 (4 шт.)    B3 (4 шт.)

Магнітний знімний бульбашковий рівень

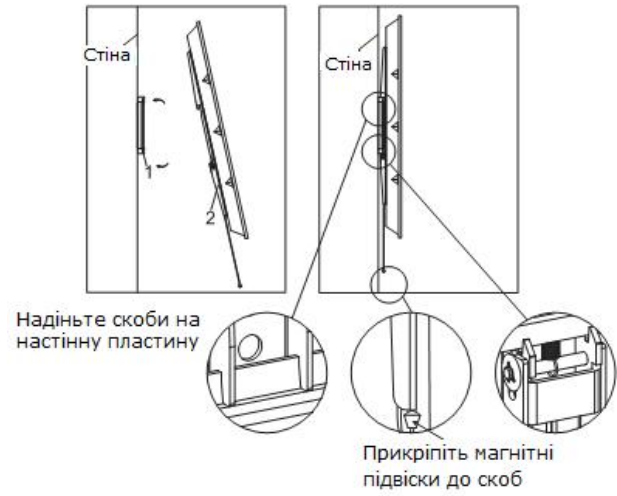
Tools: Pencil, Screwdriver, Power Drill, Level



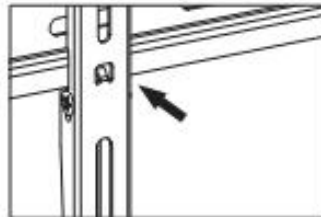
12



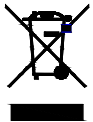
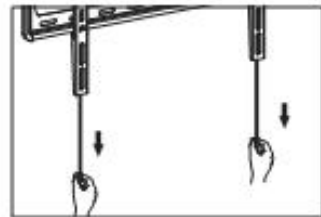
13



1.



2.





# Saturn®

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ  
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**INTERNATIONAL  
MANUFACTURER'S WARRANTY**

**МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ  
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

**MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA**

GB

## **INTERNATIONAL MANUFACTURER'S WARRANTY**

The Warranty is provided for the period of 2 years or more if the Law on User Right of the country where the appliance was bought provides for a greater minimum warranty period.

All terms of warranty comply with to the Law on Protection of the Consumer Rights and are governed by the legislation of the country where the product was bought. The warranty and free of charge repair are provided in any country where the product is delivered to by Saturn Home Appliances or authorized representative thereof, and where no restriction of import or other legal provisions interfere with rendering of warranty services and free of charge repair.

### **Cases uncovered by the warranty and free of charge repair:**

1. Guarantee coupon is filled in improperly.
2. The product has become inoperable because of the Buyer's nonobservance of the service regulations indicated in the instruction.
3. The product was used for professional, commercial or industrial purposes (except for the models, specially intended for this purpose that is indicated in the instruction).
4. The product has external mechanical damage or damage caused by penetration of the liquid inside, dust, insects and other foreign objects.
5. The product has damages caused by non-observance of the rules of power supply from batteries, mains or accumulators.
6. The product was exposed to opening, repair or modification of design by the persons, unauthorized to repair; independent cleaning of internal mechanisms etc. was made.
7. The product has natural wear of parts with limited service life, expendables etc.
8. The product has deposits of scale inside or outside of fire-bar elements, irrespective of used water quality.
9. The product has damages caused by effect of high (low) temperatures or fire on non-heat resistant parts of the product.
10. The product has damages of accessories and nozzles which are included into the complete set of product shipment (filters, grids, bags, flasks, cups, covers, knives, sealing rings, graters, disks, plates, tubes, hoses, brushes, and also power cords, headphone cords etc.).

**On the warranty service and repair, please contact the authorized service centers of "Saturn Home Appliances".**

**МЕЗИНАРОДНІ ЗÁРУКА**

Зáрука се poskytuje na dobu 2 roky. V pŕípádě že Zákón na ochranu spotřebitele dané země nařizuje delší dobu, prodlužuje se záruka na tuto dobu.

Veškeré záruční podmínky odpovídají Zákónu o ochraně práv uživatelů a jsou řízené zákonodárstvím státu, kde byl výrobek koupen.

Záruka a bezplatná oprava se poskytují v každém státě, kam jsou výrobky dodané společností „Saturn Home Appliances“ nebo jejím zplnomocněným zástupcem a kde nejsou žádná omezení na dovoz nebo jiné právní předpisy omezující poskytnutí záručního servisu a bezplatné opravy.

**Пřípady, na které se záruka a bezplatná oprava nevztahují**

1. Záruční list je vyplněn nesprávně.
2. Výrobek byl poškozen kvůli tomu, že zákazník nesplnil pravidla použití, která jsou uvedena v návodu.
3. Výrobek byl používán k profesionálním, komerčním nebo průmyslovým cílům (kromě modelů speciálně určených pro tyto cíle, což je uvedeno v návodu).
4. Výrobek má vnější mechanická poškození nebo poškození, vyvolaná tím, že se dovnitř dostala tekutina, prach, hmyz a jiné cizí předměty.
5. Výrobek má poškození, která jsou vyvolaná nesplněním pravidel napájení od baterií, sítě nebo akumulátorů.
6. Výrobek rozebírali, opravovali nebo měnili jeho konstrukci lidé, kteří nebyli zplnomocnění k opravě, bylo provedeno samostatné čištění vnitřních mechanismů a pod.
7. Výrobek má přirozené opotřebování dílů s omezenou dobou použití, spotřebních materiálů atd.
8. Výrobek má vrstvu usazeniny uvnitř nebo zvenku termoelektrických ohříváčů, bez ohledu na kvalitu používané vody.
9. Výrobek má poškození, která jsou vyvolaná působením vysokých (nízkých) teplot nebo ohně na termonestabilní části výrobku.
10. Výrobek má poškozené příslušenství a nástavce, které jsou dodané spolu s výrobkem (filtry, sítky, sáčky, baňky, mísy, víka, nože, šlehače, struhadla, kotouče, talíře, trubky, hadice, kartáče a také síťové šňůry, sluchátkové šňůry atd.).

**V otázkách záručního servisu a oprav se obračejte na autorizovaná servisní střediska společnosti „Saturn Home Appliances“.**

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантия на изделие предоставляется на срок 2 года или более в случае, если Законом о защите прав потребителей страны, в которой было приобретено изделие, предусмотрен больший минимальный срок гарантии.

Все условия гарантии соответствуют Закону о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, в которой приобретено изделие. Гарантия и бесплатный ремонт предоставляются в любой стране, в которую изделие поставляется компанией «Saturn Home Appliances» или ее уполномоченным представителем, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

**Случаи, на которые гарантия и бесплатный ремонт не распространяются:**

1. Гарантийный талон заполнен неправильно.
2. Изделие вышло из строя из-за несоблюдения Покупателем правил эксплуатации, указанных в инструкции.
3. Изделие использовалось в профессиональных, коммерческих или промышленных целях (кроме специально предназначенных для того моделей, о чем указано в инструкции).
4. Изделие имеет внешние механические повреждения или повреждения, вызванные попаданием внутрь жидкости, пыли, насекомых и др. посторонних предметов.
5. Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением правил питания от батарей, сети или аккумуляторов.
6. Изделие подвергалось вскрытию, ремонту или изменению конструкции лицами, не уполномоченными на ремонт; производилась самостоятельная чистка внутренних механизмов и т.д.
7. Изделие имеет естественный износ частей с ограниченным сроком службы, расходных материалов и т.д.
8. Изделие имеет отложение накипи внутри или снаружи ТЭНов, независимо от качества используемой воды.
9. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием высоких (низких) температур или огня на нетермостойкие части изделия.
10. Изделие имеет повреждения принадлежностей и насадок, входящих в комплект поставки изделия (фильтров, сеток, мешков, колб, чаш, крышек, ножей, венчиков, терок, дисков, тарелок, трубок, шлангов, щеток, а также сетевых шнуров, шнуров наушников и т.д.).

**По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта обращайтесь в специализированные сервисные центры фирмы «Saturn Home Appliances».**

Город, адрес	Название АСЦ	Телефон	МБТ	Сплит-системы	LCD	СМА	Мороз-лари
г. Азов, ул. Привокзальная, 4	«Мир Сервиса»	8 (988) 993-37-78	+		+	+	+
г. Альметьевск, ул. К. Цеткин, 18а	Сервисный Центр ИП, Валиуллин М.Р.	8 (8553) 32-22-11 8 (960) 047-22-11	+	+	+	+	+
г. Анапа, ул. Астраханская, 98	СЦ «СПЕКТР-СЕРВИС»	8 (86133) 6-09-84, 8 (918) 215-57-75	+	+	+	+	+
г. Ангарск, ул. Чайковского, 48, оф.108	«Интех-Сервис»	8 (3955) 67-00-44, 8 (3955) 56-61-77	+	+	+		+
г. Апшеронск, Краснодарский край, ул. Ворошилова, 109	Абсолют-сервис	8 (86152) 2-81-99	+	+	+	+	+
г.Архангельск, ул. Котласская, д.1, корп. 1, офис 12	«ВЕГА-29»	8 (8182) 44-15-55	+				
г. Астрахань, ул. Савушкина, 47	ООО ПКЦ «ВДВ»	8 (8512) 25-19-39, 8 (8512) 25-12-00	+	+	+		
г. Астрахань, ул. Маскаковой, 16, 2 этаж, комн.7	СЦ «Ремонтная Бригада»	8 (8512) 54-67-67, 8 (8512) 54-91-91		+		+	+
г. Ахтубинск, м-н Мелиораторов, 15	ООО «Ковчег»	8 (85141) 3-61-25	+	+	+	+	+
г. Ахтубинск, ул. Панфилова, 32	Сервисный Центр ИП Комаров Николай	8 (927) 552-47-21, 8 (937) 122-13-99				+	+
г. Барнаул, ул. Пролетарская, 113	ООО «Диод»	8 (3852) 63-94-02	+		+	+	+
г. Батайск, пер. Книжный, 9, кв.25	ИП Кулешов А.П.	8 (905) 425-60-4-73	+	+	+		

г. Батайск, ул. Матросова, 37	Центральный Сервисный Центр	8 (8635) 47-47-72, 8 (8635) 47-47-72	+	+	+	+	+
г. Белореченск, ул. Мира, 63	ООО «Дело техники»	8 (86155) 3-11-00, 8 (918) 980-64-75	+	+	+	+	+
г. Буденновск, ул. Октябрьская, 84	ИП Цивенов Д.С.	8 (86559) 2-08-02, 8 (86559) 5-29-71	+	+	+	+	+
г. Волгоград, пр. Ленина, 58	«Сервис. ГИМ»	8 (8442) 23-41-36, 8 (937) 717-93-34	+		+		
г. Волгоград, ул. Елецкая, 173	АСЦ «Классика»	8 (8442) 97-50-10, 8 (960) 883-59-00			+		
г. Волгоград, ул. Томская, 4а	ИП Спицын С.В.	8 (8442) 98-16-47, 8 (8442) 53-06-04	+	+	+	+	+
Волгоградская обл., Калачевский р-н, п. Береславка	Сервисный Центр «Техно-Быт»	8 (961) 688-53-48			+		
Волгоградская обл., р.п. Быково, ул. Калинина, 9	Сервисный Центр ИП Рахимов Ренат	8 (927) 521-52-00			+		+
Волгоградская обл., п. Елань, ул. Л. Толстого, 32	Сервисный Центр ИП Егоров Юрий	8 (937) 722-68-12				+	+
Волгоградская обл., р.п. Октябрьский, ул. Кругликова, 158	Сервисный Центр ИП Макеев Юрий	8 (937) 730-66-03			+		+
Волгоградская обл., г. Суrowsикино	Сервисный Центр ИП Караичев Алексей	8 (904) 404-14-55				+	+
г. Волгодонск, Ростовская обл., пр-т. Строителей, 12/15	СЦ «Master»	8 (928) 126-63-66	+		+		

г. Волжский, ул. 77-й Гвардейской, 65а	«Сервис. ГИМ»	8 (937) 717-93-36	+		+		
г. Вологда, ул. Чернышевского, 65	«Ремонт бытовой техники»	8 (8172) 70-03-45, 8 (8172) 54-21-54	+		+	+	+
Вологодская обл., п. Рубцово, 1а	ООО «МИГ»	8 (8172) 52-72-51	+		+		
г. Воронеж, ул. Б. Хмельницкого, 46	СЦ «ТЕХНО»	8 (473) 260-09-08, 8 (473) 240-57-73	+		+	+	
г. Георгиевск, ул. Калинина, 140/1	ИП Пономаренко Р.Р.	8 (87951) 6-47-93, 8 (928) 654-28-01			+		
г. Грозный, ул. Дадин Айбики, 48	«Арсгир»	8 (962) 655-20-00	+	+	+	+	+
г. Дзержинск, Нижегородская обл., ул. Чапаева, 68	Мастерская «СЕРВИС ПЛЮС»	8 (8313) 21-14-14	+		+		
г. Дзержинск, пр. Циолковского, 54	СЦ «Кварц»	8 (8313) 20-93-00, 8 (8313) 20-92-94			+		
г. Димитровград, ул. Октябрьская, 63	АСЦ «ЭлКом Сервис»	8 (84235) 2-86-59, 8 (84235) 9-14-64	+		+	+	+
г. Ейск, ул. Пушкина, 84	АСЦ «Техносервис»	8 (86132) 2-11-71, 8 (86132), 3-66-02	+	+	+	+	+
г. Екатеринбург, Амурдсена, 64	Мастерская «Ремонт бытовой техники и электроники»	8 (343) 240-26-60	+		+		
г. Екатеринбург, ул. Сыромолотова, 16а	с/ц «ПРО-ТОН»	8 (343) 201-51-41, 8 (343) 347-76-83	+	+	+	+	+
г. Елец, ул. Октябрьская, 47	ООО Фирма «ПОЛЮС»	8 (47467) 4-12-08, 8 (47467) 4-33-17	+		+		

г. Иваново, ул. Дзержинского, 45/6	ООО «Спектр-Сервис»	8 (4932) 335185, 8 (4932) 335236	+	+	+	+	+
г. Ижевск, ул. Азина, 4	ООО «АРГУС-Сервис»	8 (3412) 3079-79, 8 (3412) 30-83-07	+		+	+	+
г. Ижевск, ул. М. Горького, 76	ООО «АРГУС-Сервис»	8 (3412) 78-76-85, 8 (3412) 78-06-64	+		+	+	+
г. Ижевск, ул. Буммашевская, д. 7/1, офис 301, 307	«Климат-Контроль»	8 (3412) 44-60-40, 8 (3412) 44-60-67			+		
г. Изобильный, мк-н. «Радуга» №7 (рынок «Светлана»)	«Автоматика 26»	8 (86545) 2-74-74			+		
г. Йошкар-Ола, ул. Воинов Интернационалистов, д. 24 а	СЦ «Акварин»	8 (8362) 24-11-24, 8(8362) 25-55-40	+	+	+	+	
г. Иркутск, ул. Киренская, 20	СЦ «Мастер»	8 (39520) 65-04-95, 8 (39520) 93-16-56	+		+	+	
г. Иркутск, ул. Академическая, 24	ООО «Мастер ТВ»	8 (3952) 42-55-76 8 (3952) 78-15-83	+		+		
г. Казань, пр. Ямашева, 38	СЦ «Витязь»	8 (843) 248-71-17, 8 (843) 258-85-65	+		+		
г. Калуга, ул. Суворова, 25, Грабцевское шоссе, 47	ООО «Бинэс Сервис»	8 (4842) 54-82-22, 8 (4842) 54-83-33	+	+	+	+	+
г. Каменск-Уральский, ул. Исетская, 336	Техноцентр-Сервис	8 (3439) 39-95-20, 8 (34399) 34-74-40	+	+	+	+	+
г. Кемерово, пр. Октябрьский, 53/2	ВК-Сервис	8 (3842) 35-39-67	+			+	
г. Киров, ул. Некрасова, 42	ООО «Экран-Сервис»	8 (8332) 56-25-95,8 (8332) 54-70-77	+		+	+	

г. Константиновск, Ростовская обл., пер. Студенческий, 9	Макаров-ЮГ	8 (988) 548-24-36	+	+	+		
г. Кострома, ул. Коммунаров, 5	АСЦ «Кристалл Сервис Быт»	8 (4942) 300-107, 8 (4942) 300-107	+		+	+	+
г. Кореновск, ул. Пурыхина, д. 2, корп. А	ИП Бондаренко А.В.	8 (86142) 4-43-59	+	+	+	+	+
г. Краснодар, ул. Новороссийская, 3	Абсолют-сервис	8(861) 267-50-88	+	+	+	+	+
г. Краснодар, ул. Академика Лукьяненко, 103, оф. 55	«М-Сервис-Юг»	8 (861) 222-64-13, 8 (861) 222-85-55, 8 (905) 408-08-38	+	+	+	+	+
Краснодарский край, ст. Варениковская, ул. Виноградная, 42/2	ИП Лютерович В.М.	8 (918) 041-31-04, 8 (86131) 71-2-72		+			+
Краснодарский край, ст. Каневская, ул. Свердликова, 116	ИП Галишников А.А.	8 (86164) 7-01-22		+			
Краснодарский край, ст. Ленинградская, ул. Жлобы, 57г	ООО «Уманьбытсервис»	8 (86145) 3-78-74	+	+	+	+	+
Краснодарский край, ст. Стародеревянковская, ул. Комсомольская, 25	ООО «Элит Сервис»	8 (86164) 65-4-95, 8-918-355-81-70	+	+	+	+	+
Краснодарский край, ст. Староминская, ул. Толстого, 1	ИП Галишников А.А.	8 (86153) 4-16-70		+			
Краснодарский кр, ст. Староще-рбиновская, ул. Ленина,168	«ТЕХНО-КЛИМАТ»	8 (86151) 4-33-54, 8 (918) 464-00-86	+	+		+	+
г. Красноярск, ул. Дудинская, 1	СЦ «Электроальянс»	8 (3912) 93-54-33, 8 (3912) 94-52-82	+	+	+	+	+

г. Курск, ул. Студенческая, 36а, ул. Сумская, 376	СЦ «Маяк+»	8 (4712) 50-85-90, 8 (4712) 35-04-91	+	+	+	+	
г. Лабинск, Краснодарский край, ул. Турчанинова, 2	ООО «БЫТСЕРВИС»	8 (86169) 7-39-99, 8 (86169) 7-24-96	+	+	+	+	+
г. Липецк, ул. Космонавтов, 66	ООО «Владон»	8 (4742) 33-45-65, 8 (4742) 33-45-95	+	+	+	+	+
г. Майкоп, ул. Гоголя, 29	СЦ «Мастер Сервис»	8 (8772) 52-36-90	+	+	+	+	
г. Майкоп, ул.Димитрова, 25	ООО «Электрон-Сервис»	8 (8772) 55-62-38		+			+
г. Махачкала, пр. Шамиля, 20	С.Ц «РОСАМ»	8 ( 8722) 93-30-73	+	+	+	+	+
Ростовская обл., г. Миллерово, ул. Калинина, 11	СЦ «Мастер Плюс»	8 (86385) 2-33-26, 8 (960) 458-07-11	+	+		+	+
г. Москва, Сигнальный, пр-д, д. 16, стр. 9	ООО «Реал Мастер»	8 (499) 340-29-89, 8 (499) 733-25-00		+			
г. Москва, г. Зеленоград, ул. Логвиненко, корпус 1534	ООО «Протор-Сервис»	8 (499) 717-82-07, 8 (499) 717-82-12	+		+	+	+
г. Москва, 6-р Маршала Рокоссовского, 3 (м.ул. Подбельского)	Технический Центр «Юник»	8 (495) 721-30-70, 8 (499) 168-05-19, 8 (499) 168-47-15	+		+	+	+
г. Набережные Челны, ул. Вахитова, 20 (30/05)	Сервисный Центр «ТриО»	8 (8552) 35-90-02, 8 (8522) 35-90-42	+	+	+		
г. Нальчик, пр-т. Ленина, 24	ООО «Альфа-Сервис»	8 (8662) 42-04-30, 8 (8662) 42-12-21	+		+	+	
г. Невинномыск, ул. Гагарина, 55	СЦ «ЭДВИС»	8 (86554) 5-59-77, 8	+	+	+	+	+

		(86554) 3-67-57					
г. Нижнекамск, ул. Кайманова, 9 (маг. «Ак Калфак»)	«Техника»	8 (8555) 48-08-80, 8-917-906-60-06	+		+	+	+
г. Нижний Новгород, ул. Заводской парк, 21	СЦ «Качественный сервис»	8 (831) 229-63-66, 8 (831) 229-60-87	+		+	+	
г. Нижний Новгород, ул. Ларина, 18а	ООО «Бытовая Автоматика-Сервис»	8 (831) 46-18-848		+			+
г. Нижний Новгород, ул. Коновалова, 6	ООО «Бытовая Автоматика-Сервис»	8 (831) 46-18-848		+			+
г. Новокузнецк, ул. Грдины,18	ООО «Сибсервис»	8 (3843) 20-31-33	+		+	+	+
г. Новороссийск, ул. Серова, 14	ООО «АРГОН-СЕРВИС»	8(8617) 6311-15, 8 (8617) 63-03-95	+	+	+	+	+
г. Новосибирск, ул. Королёва,17а	ООО «К-техника»	8 (383)274-99-33, 8 (383) 274-99-45	+		+		
г. Новошахтинск, пл. Базарная, 24А	Электро Мир	8 (86369) 3-74-75, 8 (928) 609-35-85	+	+	+		
г. Оренбург, ул. Космическая, 4	ИП Бабина Т.В.	8 (3532) 36-87-94	+			+	+
г. Оренбург, ул. Комсомольская, 16	«ТИКО-сервис»	8 (3532) 77-67-64 8 (3532) 78-15-82	+	+	+	+	+
г. Омск, ул. Б. Хмельницкого, 130	«Гарантйная мастерская»	8 (3812) 36-42-02	+		+	+	+
г. Орск, ул. Волкова, 2	«Айс-Сервис+»	8 (3537) 33-84-43, 8 (3537) 35-13-18	+	+	+	+	+
г. Пенза, ул. Кулакова, 2	ООО «Мир Сервиса»	8 (8412) 26-09-60, 8 (8412) 26-12-29	+		+	+	+

г. Пермь, ул. Деревообделочная, д. 3, корп. Б	ООО «СК-Сервис»	8 (342) 221-40-99	+	+	+	+	+
г. Петрозаводск, ул. Северная, 11	«Алкор-Сервис»	8 (8142) 78-06-93, 8 (8142) 70-65-48	+		+		
г. Псков, ул. Труда, 11	ООО «Ремонт и Сервис»	8 (8112)-53-86-30, 8 (8112) 53-86-50	+		+		
г. Пятигорск, Ставропольский край, ул. Ермолова, 12	Техно Сервис	8 (793) 31-84-16	+	+	+	+	+
г. Пятигорск, ул. 5-ый Переулок, 3	«Сервисный Центр»	8 (8793) 98-70-11	+	+	+	+	+
г. Россось, Воронежская обл., ул. Пролетарская,148	Региональная Сервисная Компания	8 (47396) 48-911	+	+	+	+	+
г. Ростов-на-Дону, ул. Евдокимова, 37в	ООО «Максим-Сервис»	8 (863) 250-47-77	+		+		
г. Ростов-на-Дону, ул. 50-летия Ростсельмаша, д. 1/52, офис 55	ООО «Мастер»	8 (863) 21-92-112, 8-800-100-51-52	+	+	+	+	+
Ростовская обл., ст. Багаевская, ул.Трюта,11а/17а	ИП Иванов А.П.	8 (906) 453-35-81	+		+		
г. Рыбинск , Ярославская обл., ул. Свободы,12	Сервисная служба «ТЕХНО-СЕРВИС»	8 (4855) 22-04-77, 8(4855) 25-38-60	+	+	+	+	+
Ростовская обл., ст. Егорлыкская, ул. Ворошилова, 14	«Всё Для Дома»	8 (86370) 2-19-50	+	+	+	+	+
г. Рыбинск, Ярославская обл., ул. Свободы , 12	Сервисная служба «ТЕХНОСЕРВИС»	8 (4855) 22-04-77, 8 (4855) 25-38-60	+	+	+	+	+
г. Рыбинск, Ярославская обл., ул. Моторостроителей, 21	Сервисная служба «ТЕХНОСЕРВИС»	8 (4855) 24-31-21	+	+	+	+	+

г. Рязань, ул. Пушкина, д. 14, корп. 1	ООО «Гарант-Климат»	8 (4912) 76-88-01, 8 (4912) 40-30-30	+	+	+	+	+
г. Рязань, ул. Касимовское шоссе, 42 а	ООО «Гарант-Климат»	8(4912) 41-33-02,	+	+	+	+	+
г. Самара, ул. Енисейская, 52, оф. 8, 9	Сервисный Центр	8 (846) 931-85-46	+	+	+	+	+
г. Самара, ул. Авроры, 63	«Виктел-Сервис»	8 (846) 379-54-54	+	+	+	+	+
г. Санкт-Петербург, пр. Обуховской обороны, 197	ООО «Евро-сервис ХХI»	8 (812) 600-11-97	+	+	+	+	+
г. Санкт-Петербург, проспект Стачек, д. 41, литера А	ООО «Прогресс-Сервис»	8 (812) 325-36-56, 8 (812) 325-36-57	+		+	+	
г. Санкт-Петербург, ул. Магнитогорская, д. 11, 36Н, лит.И	ООО «БИТ-95»	8 (812) 822-18-00, 8 (812) 320-06-61	+				
г. Саранск, ул. Садовая, 1	ООО «ТЕСТ-СЕРВИС»	8 (8342) 23-05-91, 8 (8342) 47-48-59	+	+	+		
г. Саратов, ул. 3-я Дачная, «ТЦ-Поволжье»	ООО «ТРАНС-СЕРВИС-Саратов»	8 (8452) 35-11-80, 8 (8452) 55-43-63	+	+	+	+	+
г. Семикаракорск, ул. Ленина, 167/1	ремонт С.Б.Т	8 (951)-522-38-11	+	+	+	+	+
г. Сергиев Посад, пр-т. Красной Армии, 253а	СП «Городская Служба Бытового Сервиса»	8 (496) 547-04-95, 8 (496) 549-32-79	+	+		+	+
г. Сочи, ул. Донская, 90	ООО «ДЭЛ»	8 (8622) 55-51-19, 8 (8622) 55-01-08	+			+	+
г. Ставрополь, ул. 50 лет ВЛКСМ, 8/1	ООО «Быт Сервис»	8 (8652) 74-01-91	+	+	+		

г. Ставрополь, ул. Пушкина, 63	ООО «Унисервис»	8 (8652) 24-30-14, 8 (8652) 23-31-81	+	+	+	+	+
г. Ставрополь, пр. Кулакова, 15е, оф. 21	«Мир Климата»	8 (8652)95-53-68, (8652) 95-61-90			+		
г. Старый Оскол, Белгородская обл., м-н. Лебединец, 1а	ЗАО «АВА-НТАЖ-ИНФОРМ»	8 (4725) 24-62-27, 8 (4725) 24-73-49	+	+	+		
г. Стерлитамак, Республика Башкортостан, ул. Худайбердина, 158	ООО «Сервис-Технос»	8 (3473) 20-12-13, 8 (3473) 20-27-70	+		+	+	+
г. Сыктывкар, Республика Коми, ул. Гаражная, 25	«Тех Сервис»	8 (8212) 22-95-29, 8 (8212) 29-12-20	+	+	+	+	+
г. Тамбов, ул. Мичуринская, 137а	ООО «БВС-2000»	8 (4752) 56-19-42, 8 (4752) 56-19-44	+	+	+	+	+
г. Тверь, ул. Московская, 88/15	Сервис-Гарант	8 (910) 834-80-35, 8 (952) 065-89-10	+		+		
г. Тимашевск, Краснодарский кр., ул. Ленина, 24/2	Сервис бытовой техники	8 (86130) 4-86-59, 8 (918) 147-02-03	+	+		+	+
г. Тихорецк, ул. Гоголя, 2/2	АСЦ «БЫТ-СЕРВИС»	8 (86196) 7-20-53	+	+	+	+	+
г. Тольятти, ул. Мира, 48	ООО «Волга Техника+»	8 (8482) 22-72-41, 8 (8482) 22-71-85, 8 (8482) 61-65-64	+	+	+	+	+
г. Томск, пр. Кирова, 58	ООО «Экстрем-2»	8 (3822) 56-23-35, 8 (3822) 48-08-80	+		+		
г. Тула, ул. Ф. Энгельса, 137	ООО «Сервис-Центр»	8 (4872) 31-12-57	+	+	+	+	+
г. Тюмень, ул. Ватутина, 55	Сервисный Центр «Ваш Дом»	8 (3452) 47-35-69	+		+	+	+

г. Улан-Удэ, ул. Ербанова, 28	СЦ «Мастер»	8 (3012) 21-89-63	+		+	+	+
г. Ульяновск, ул. Гагарина, 18, офис 18, 2 этаж	СЦ «Пилот»	8 (8422) 31-00-00	+	+	+	+	+
г. Ульяновск, ул. Металлистов, 16/7	АСЦ «Современный сервис»	8 (8422) 73-44-22, 8 (8422) 73-29-19	+	+		+	+
г. Усть-Джегута, КЧР, ул. Курортная, 378а	СЦ «КАВКАЗ-СЕРВИС»	8 (87875) 7-44-82	+	+	+		
г. Уфа, ул. Пр. Октября, 148	«Пилигрим-сервис»	8 (3472) 77-12-62	+		+		
г. Уфа, ул. Менделеева, 153, пр. Октября, 42, ул. Мира, 7	СЦ «Дженерал»	8 (347) 279-90-70, 8 (347) 241-62-02					+
г. Цимлянск, Ростовская обл., ул. Социалистическая, 15а	«Телерадиотовары»	8 (86391) 2-18-06	+		+		
г. Чебоксары, ул. Гагарина, 36	ЗАО «Телерадио сервис»	8 (8352) 62-30-97, 8 (4942) 63-20-98	+		+		
г. Челябинск, Артиллерийская, 102 (приём техники у розничных покупателей)	Рембыт техника	8 (351) 772-72-05, 8 (351) 772-73-66, 8 (351) 772-69-01	+	+	+	+	+
г. Челябинск, Производственная, 86 (приём техники в стационар для оптовых покупателей и торговых организаций)	Рембыттехника	8 (351) 239-39-34, 8 (351) 239-39-35	+	+	+	+	+
г. Череповец, ул. Моченкова, 18	«Ремонт бытовой техники»	8 (8202) 54-31-88	+		+	+	+
г. Черкесск, пр. Ленина, 340в	АСЦ «ЮГ-СЕРВИС»	8 (8782) 27-30-60, 8 (8782) 27-70-77	+	+	+	+	+
г. Черкесск, ул. Первомайская, 48, оф. 11	АСЦ «Мак. Сим.»	8 (8782) 25-04-66, 8 (8782) 25-19-15	+	+	+	+	+

г. Шахты, Ростовская обл., ул. Садовая, 1	Техно Сервис	8 (904)-345-83-18	+	+	+	+	+
г. Элиста, 3-й микрорайон, 21а	«СКВ Сервис»	8 (84722) 9-52-07, 8 (937) 469-52-07	+	+	+	+	+
г. Энгельс, ул. Петровская, 57	«Ремонт-сервис»	8 (8453) 55-80-89, 8 (964) 848-45-06	+		+	+	+
г. Ярославль, ул. Угличская, 12	ООО «Трио-Сервис»	8 (4852) 25-94-83	+		+		

UA

### МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на виріб надається на термін 2 роки чи більше у випадку, якщо Законом про захист прав споживачів країни, в якій був придбаний виріб, передбачений більший мінімальний термін гарантії.

Всі умови гарантії відповідають Закону про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, у якій придбано виріб.

Гарантія і безкоштовний ремонт надаються в будь-якій країні, у яку виріб постачається компанією «Saturn Home Appliances» чи її уповноваженим представником, і де ніякі обмеження по імпорту чи інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

#### Випадки, на які гарантія і безкоштовний ремонт не поширюються:

- Гарантійний талон заповнений неправильно.
- Виріб вийшов з ладу через недотримання Покупцем правил експлуатації, зазначених в інструкції.
- Виріб використовувався в професійних, комерційних чи промислових цілях (крім спеціально призначених для цих моделей, про що зазначено в інструкції).
- Виріб має зовнішні механічні чи ушкодження, викликані влученням всередину рідини, пилу, комах і інших сторонніх предметів.
- Виріб має ушкодження, викликані недотриманням правил живлення від батарей, мережі чи акумуляторів.
- Виріб піддавався розкриттю, ремонту чи зміні конструкції особами, не уповноваженими на ремонт; проводилося самостійне чищення внутрішніх механізмів тощо.
- Виріб має природний знос частин з обмеженим терміном служби, вдаткових матеріалів і т.д.
- Виріб має відкладення накипу всередині чи зовні ТЕНів, незалежно від якості використовуваної води.
- Виріб має ушкодження, чи ушкодження, які викликані впливом високих (низьких) температур чи вогню на нетермостійкі частини виробу.
- Виріб має ушкодження приладдя і насадок, що входять у комплект постачання виробу (фільтрів, сіток, мішків, колб, чаш, кришок, ножів, вінчиків, терок, дисків, тарілок, трубок, шлангів, щіток, а також мережних шнурів, шнурів навушників тощо).



**З питань гарантійного обслуговування і ремонту звертайтеся до спеціалізованих сервісних центрів фірми «Saturn Home Appliances».**

Адреса	Назва сервісного центру	Телефон	Категорія ремонтів		
			аудіо/відео	побутова техніка	кондиціонери
м. Алчевськ, вул. Гагаріна, 36	Hi-Fi	(064) 424-89-50	+	+	+
АР Крим, м. Саки, вул. Кузнецова, 14	Техновеліс СЦ	(065) 632 21 83, (050) 904-57-17	+	+	+
м. Артемівськ, вул. Петровського, 66	Вікотек	(062) 744-60-38 (062) 744-60-39	+	+	+
м. Біла Церква, вул. Карбишева, 49	Еконіка-Сервіс	(04563) 633-19	-	+	-
м. Біла Церква, бульвар 50- років Перемоги, 82	Маяк-Сервіс	(045) 63-68-413	+	+	+
м. Бердичів, вул. Леніна, 57	ЄВРОСЕРВІС	(041) 43-406-36	+	+	-
м. Берегове, Закарпатська обл. вул. І. Франка, 43	ПП «Пруніца»	(03141) 43-432	+	+	+
м. Васильків вул. Гагаріна, 3, оф. 8	АМАТІ-СЕРВІС	(044) 332-01-67	+	+	+
м. Вінниця, пр-т Космонавтів, 42	Гарант-Сервіс	(0432) 46-50-01	+	+	-
м. Вінниця, вул. Келецька, 61а	ЛОТОС	(0432) 61-95-73	+	+	+
м. Вінниця, пр-т. Юності, 16	Скормаг-Сервіс	(0432) 464393; (0432) 468213	+	+	+
м. Вінниця, пров. Щорса, 3а	Базелюк	(0432) 64-24-57, факс (0432) 64-26-22	+	+	+
м. Вінниця, вул. Порики, 1	Фахівець	(0432) 509-191, 579-191	+	+	+
м. Дніпропетровськ, вул. Ленінградська, 68, 1 корпус, к. 420	Москаленко Т.Н.	(0562) 337-574	+	+	+
м. Дніпропетровськ, вул. Набережна ім. Леніна, 17 оф.130	Дінек-Сервіс	(056) 778-63-25 (28)	+	+	+

м. Дніпропетровськ, вул. Кірова, 59	ЛОТОС	(0562) 35-04-09	+	+	+
м. Дніпропетровськ, вул. Коротка, 41 А	СЦ Універсал	(056) 790-04-60	+	+	+
м. Дніпропетровськ, вул. Краснопільська, 9	Рамус	(068) 851-33-33	+	+	+
м. Донецьк, пр-т Полеглих комунарів, 188	Техносервіс	(062) 3450607 (095) 3204451	+	+	+
м. Донецьк, вул. Собінова, 129а	Сатурн-Донецьк	(062) 349-26-81	+	+	+
м. Донецьк, вул. Жмури, 1	СЦ Схід-Сервіс	(062) 3027569 (066) 5082652	+	+	+
м. Житомир, вул. Львівська, 8	Тандем-сервіс СПД «Ващук»	(0412) 471-568	+	+	-
м. Житомир, вул. Комерційна, 4 оф.222	Мельник СЦ	(067) 410 2198	+	+	+
м. Житомир, вул. Домбровського, 24	СЦ Коваль	(0412) 47-07-42, 42-11-53	+	+	-
м. Запоріжжя, вул. Правди, 50	Ремпобут-сервіс	(061) 220-97-64 (061) 220-97-65	+	+	+
м. Запоріжжя, вул. Гоголя, 175	ЛОТОС	(061) 701-65-96	+	+	+
м. Запоріжжя, вул. Дзержинського, 83	Електро-техніка ЧП	(061) 212-03-03	+	+	+
Запоріжська обл. Пологівський р-н., м. Пологи, вул. Пролетарська 75	Диво Сервіс СЦ	(066)-085-75-39	+	+	+
м. Івано-Франківськ, вул. Нова, 19а	Бриз ЛТД	(0342) 559-525, 750-777	+	+	+
м. Івано-Франківськ, вул. Княгинін, 14	СЦ ГАРАНТ	(0342) 754737	+	+	-
м. Іллічівськ, вул. Транспортна, 9	Сатурн-Одеса	(096)-729-4038, 067-484-9888	+	+	+
м. Ірпінь, вул. Пролетарська, 76	Валерія	(04597) 57393	+	+	-
м. Канів, вул. Леніна, 161	Сатурн-Магніт	(04736) 629-49	+	+	+

м. Київ, вул. Новокостянтинівська, 16	Сатурн-ТВ	(044) 591-11-90	+	+	+
м. Київ, вул. Лугова, 1а	ЧП «Огеєнко»	(044) 4269198	+	+	-
м. Київ, вул. Бориспільська, 9 корп. 57	АМАТІ-СЕРВІС	(044) 369-5001 (063) 486-6999	+	+	+
м. Константинівка, вул. Безнощенко, 10	Гармаш СЦ	(06272) 2-62-23, (050) 279-68-16	+	+	+
м. Кіровоград, вул. Луначарського, 1в	ЧП «Денисенко»	(0522) 301-456	+	+	+
м. Кіровоград, вул. Короленко, 2	ЛОТОС	(0522) 35-79-23	+	+	+
м. Кіровоград, вул. Колгоспна, 98	Північ-Сервіс	(0522) 270-345,349-585	+	+	+
м. Коломия, вул. Привокзальна, 13	Бриз ЛТД	(097) 264-21-67, 776-67-70	+	+	+
м. Коростень, вул. Крупська 3, оф. 5	ЧП "Бондар"	(04142) 5-05-04	+	+	+
м. Краматорськ, вул. Бикова, 15-106	Ісламов Р.Р.	(06264) 5-93-89	+	+	+
м. Краматорськ, вул. Шкільна, 7	Технолюкс СЦ	(050) 526-06-68	+	+	+
м. Кременчук, вул. Радянська, 44, оф. 1	ЕкоСан	(05366) 39-192	+	+	-
м. Кривий Ріг, пр-т Гагаріна, 42	Євросервіс	(056) 401-33-56, 404-00-80, 474-61-03	+	+	+
м. Кривий Ріг, вул. Льотчиків, 9	Атлант сервіс	(056) 4092302 03	+	+	+
м. Кривий Ріг, вул. Косіора, 64/7	ЛОТОС	(0564) 40-07-79	+	+	+
м. Кривий Ріг, вул. Революційна, 73	ТОВ «Ягуар» фокстрот	(056) 440-07-64	+	+	+
м. Лубни, вул. Радянська, 81	СЦ Яценко	(050) 214-91-73; (066) 017-02-03	+	+	+
м. Луганськ, вул. Дніпровська, 49а	Сатурн-Луганськ	(0642) 505-783	+	+	+

м. Луганськ, 50 років Жовтня	Тимчик	(0642) 50-57-83	+	+	+
м. Луганськ, вул. Ломоносова, 96ж	Східний	(0642) 494-217, 33-11-86	+	+	+
м. Луцьк, вул. Ківерцівська, 1	Склад-магазин Сатурн	(0332) 290752	+	+	+
м. Львів, вул. Підголоско, 15а	Крупс	(032) 244-53-44	+	+	+
м. Львів, вул. Стризька, 35	ЧП «Грушецький»	(032) 2973631	+	+	+
м. Львів, вул. Володимира Великого, 2	Потапенко СЦ	(032) 247-14-99	+	+	+
м. Львів, вул. Б. Хмельницького, 116	ТОВ «Рестор-Сервіс»	(032) 245-80-52	+	+	-
м. Львів, вул. Шараневича, 28	РО Сімпекс	(032) 239-51-52 (032) 239-55-77, 295-50-28, 295-50-29	+	+	+
м. Львів, вул. Курмановича, 9	ТОВ «Міленіум»	(032) 267-63-26	+	+	-
м. Макіївка, вул. Паризької Комуни, 242	Гарант сервіс СЦ	(062) 322-55-50	+	+	+
м. Могилів-Подільський, вул. Дністровська, 2	Скормаг-Сервіс	(043) 376-48-47 (043) 246-82-13	+	+	+
м. Мукачеве, вул. Пушкіна, 24/1А	Сигнал СЦ	(099) 262-11-18	+	+	+
м. Мукачеве, вул. Кооперативна, 46	Віком	(03131) 37-337 (03131) 37-336	+	+	-
м. Маріуполь, бул. 50 років Жовтня, 32/18	ЛОТОС	(0629) 41-06-50	+	+	+
м. Маріуполь, пр-т. Металургів, 227	СЦ «Реал-Сервіс»	(0629) 473-000	+	+	+
м. Миколаїв, вул. Чкалова, 33,	ТЦС «Аладін»	(0512) 580-555	+	+	+

м. Миколаїв, пр.Леніна 49	ТОВ «Аладдин»	0512-58-21- 80	+	+	+
м. Миколаїв, Внутріквартальний проїзд, 2	ЛОТОС	(0512) 58-06- 47	+	+	+
м. Нікополь, вул. Гагаріна, 62 А	Ніка-Сервіс	(05662) 22- 488, (097) 402-71-95	+	+	-
м. Нікополь, вул. Шевченка, 97, оф. 2	ТОВ «Прем'єр- Сервіс»	(05662) 4-15-03	+	+	-
м. Нова Каховка, вул. Заводська 38	Стародубець А.В.	(055) 497-26- 17 (095) 724-72- 66	+	+	-
м. Новоград- Волинський, вул. Вокзальна, 38	СПД «Кожедуб»	(041) 4152010	+	+	-
м. Одеса, вул. Новосільського 66 (пров. Топольського 2)	Ремус	(048) 7317704; 7317703;	+	+	+
м. Одеса, вул. Ільфа і Петрова, 90	Золоті руки СЦ	(048) 700 17 37	+	+	+
м. Одеса, вул. Б. Хмельницького, 55	ПП «Куш- нір»	(048) 715-10- 25, (0482) 39- 06-18	+	+	+
м. Павлоград, вул. Шевченко, 67	«Інтерсервіс»	8 (05632) 6-15- 54, (05632) 6- 23-42	+	+	-
м. Полтава, пл. Павленківська, 26	Тесла СЦ	(050) 013-72- 17, (0532) 509889	+	+	+
м. Полтава, вул. Алмазна, 14	ЛОТОС	(0532) 69-42- 62	+	+	+
м. Полтава вул. Зеньківська, 21	АМАТІ- СЕРВІС	(0532) 69-09- 46 (093) 562- 81-25	+	+	+
м. Полтава, вул. Фрун- зе, 66	Пром електроніка	(0532) 615- 621	+	+	+
м. Прилуки, Київська, 371а	АМАТІ- СЕРВІС	(04637) 53- 982 (093) 753-38-28	+	+	+
м. Прилуки, вул. Борців Револуції, 101/1	ЧП Костюченко	(046) 3738595	+	+	+

м. Рівне, вул. Тиха, 12	Електроніка- Сервіс	(0362) 26-67- 53, 26-65-85	+	+	-
м. Севастополь, вул. Пожарова, 266	Діадема СЦ	(0692) 55-56- 43, 45-36-99	+	+	+
м. Сімферополь, вул. Ковильна, 72	Телемір- сервіс	(0652) 69-07- 78	+	+	+
м. Сімферополь, вул. Некрасова, 17/1	СЦ «НК-Центр»	(0652) 522- 771	+	+	+
м. Сміла, вул. Мічуріна, 32	Ласк-Сервіс	(04733) 46- 182	+	+	-
м. Стаханов, вул. Кіро- ва, 15	Альбіт	(06444) 40289	+	+	+
м. Стрий, вул. Шевченка, 171Б/10	Телерадіо- сервіс	(245) 53-136	+	+	+
м. Суми, вул. Білопольське шосе, 19	Панченко	(0542) 705- 296	+	+	-
м. Суми, вул. Кооперативна, 17	SLT- Service	(0542) 78-10- 13	+	+	+
м. Тернопіль, вул. Чалдаєва, 2	СПД «Самуляк»	(0352) 26-30- 13, 23-17-97	+	+	-
м. Умань, вул. Ленінградської Іскри, 1/24	«Електрон- Сервіс»	(047) 44-46- 614,(047) 44- 46-134	+	+	+
м. Ужгород, вул. Гагаріна, 101	Міленіум	(0312) 661- 297	+	+	+
м. Харків, вул. Бакуліна, 12	Комтех	(057) 717-13- 39, 702-16-20	+	+	+
м. Харків, вул. Полтав- ський шлях, 3	Тевяшов	(057) 734-97- 24, 712-51-81	+	+	-
м. Харків, вул. Фонвізіна, 18 (Кашена-Марселя 42 А)	ЧП «Саванов»	(096) 595-37- 46	+	+	+
м. Хуст, вул. Пирогова, 1а	РТА Хуст ПМ Ком'яті	(03142) 42- 258	+	+	+
м. Херсон, вул. Лаврінева 5	ТПЦ Електроніка	(0552) 29-60- 42	+	+	+
м. Херсон, вул. Карбишева, 28а	ЛОТОС	(0552) 43-40- 33	+	+	+
м. Херсон, вул. Леніна, 35	ЧП Команди	(0552) 420- 235	-	-	+
м. Хмельницький,	Тритон СЦ	(0382) 78-37-	+	+	+

вул. Курчатова, 18		55, 78-37-73			
м. Хмельницький, вул. Львівське шосе, 10/1	Орбіта-Ікстал	(0382) 723-241, 723-240	+	+	+
м. Червоноград, вул. Б. Хмельницького, 63	Жорин СЦ	097-549-20-36	+	+	+
м. Черкаси, вул. Хоменко, 7, оф. 301	Фролов СЦ	0472-633-728	+	+	+
м. Черкаси, вул. Енгельса, 71	Радіоімпульс	(0472) 435-389	+	+	+
м. Черкаси, вул. Громова, 146, оф.102	СЦ «Техно-холод»	(0472) 563-478, 500-354, (096) 505-63-63	+	+	+
м. Чернігів, вул. 77-ої Гвардійської дивізії, 1	Вена	(0462) 601585	+	+	+
м. Чернівці, вул. Політаєва, 6д	Олейник СЦ	(0462) 724872, 724949	+	+	+
м. Чернівці, вул. Лук'яна Кобилиці, 105 (вхід знадвору)	Блошко	(0372) 55-48-69,90-13-11	+	+	+
м. Чернівці, вул. Головна, 265	СЦ Гринчук	(0372) 58-43-01	+	+	+
м. Ялта, вул. Жадановського, 3	СЦ «АВІ-Електро-нікс»	(050) 373-73-71	+	+	+
м. Ялта, вул. Дзержинського, 5	Телемір-сервіс (маг.)	(050) 324-43-01	+	+	-

GB

**WARRANTY COUPON**

**When purchasing the product,  
please require its checking before you;  
BE SURE  
that the goods sold to you, are functional and complete  
and that the warranty coupon is filled in correctly.**

This warranty coupon confirms the absence of any defects in the product you purchased and provides for free of charge repair of the product failed through the fault of the manufacturer throughout the period of warranty service and free of charge repair.

Failing the presentation of this coupon, in case of its improper filling in, infringement of factory seals (if any), and also in cases indicated in the warranty obligations, the claims are not accepted, and no warranty service and free of charge repair is made! The warranty coupon is valid only in the original copy with the stamp of trading organization, signature of the seller, date of sale and signature of the buyer.

CZ

**ZÁRUČNÍ LIST**

**Při koupi výrobku  
žádejte o jeho vyzkoušení ve Vaší přítomnosti,  
PŘESVĚDČTE SE,  
že Vám prodaný výrobek je dobře fungující a kompletní  
a že záruční list je vyplněn správně.**

Tento záruční list potvrzuje, že na Vámi koupeném výrobku nejsou žádné vady a zajišťuje bezplatnou opravu nefungujícího přístroje z viny výrobce, během celé záruční doby.

Bez předložení tohoto listu, při jeho nesprávném vyplnění, porušení plomb výrobce (jsou-li na výrobku) a také v případech, které jsou uvedené v záručním listě, nároky se nepřijímají a záruční oprava se neprovádí! Záruční list je platný jenom jako originál s razítkem obchodní organizace, podpisem prodáváče, termínem prodeje a podpisem zákazníka.



